



ИНГВИСТ

2–3 страницы

Кому на «Русине» жить хорошо



К барьеру!

Команда ФАЯ
победила в «Поединке».



4–5

Made in China

Чего ждать от учёбы
в Китае?



6–7

Физ-ра на снегу

Пилотный проект
для прогульщиков.



8



Светлана Строкан

Кому на «Русине» жить хорошо

Как Шерлок без Ватсона и как Эрнест Борисович без бороды — был бы наш университет без «Русина». 9 декабря в инязе прошел ежегодный филологический праздник. Эта вечеринка уникальна тем, что можно «отомстить» преподавателям за незабываемые учебные моменты — безнаказанно. Причем сами преподаватели оценивать пародии приходят с удовольствием.



*«Русин» проходит в большом актовом зале инязы.
Фото «Линтайма»*

В «Русине» остроумные филологи зашифровали словосочетание «РУССКИЙ как Иностранный» — так и родилось название. Каждый год «знатоки слова» изобретают всё новые сюжеты праздника. За три года учебы я увидела зрелищную экранизацию романа Булгакова «Мастер и Маргарита» и Остапа Бендера, ищущего один из 12 университетских стульев — все в большом зале НГЛУ. В этот раз организаторы решили не ограничивать себя и сделать ассорти из пьесы «Жизнь есть сон» Кальдерона и Дантовскими кругами ада, приправив эту драматургию Сервантесом.

Каждый из 20 участников выбрал преподавателя, в образе которого он будет существовать полтора часа. Марина Карповна Бронич, Галина Львовна Гумённая, Мария Александровна Александрова, Эрнест Борисович Акимов и Аркадий Германович Садовников — из года в год присутствуют на каждом «Русине».

И в учебной жизни побеждают по цитируемости среди студентов.

Несмотря на то, что Эрнеста Борисовича в этот раз не было в зале — филологи не обделили вниманием любимого преподавателя по зарубежной литературе. Все, кто хоть раз был на паре у «борода», знают, что он цитирует все произведения наизусть — на этом Андрей Казаков, исполняющий роль Акимова, и сделал акцент — демонстрирует всезнающего и поэтому разочарованного в жизни мужчину средних лет. На спор ему предлагают найти книгу, которую он не читал. Проспорит — останется без главного артефакта — своей бороды. Подсовывают книги от «50 оттенков серого» до руководства по фотошопу — читал даже его. Но промахнулся с лицензионным соглашением при его установке — поэтому борода долой.

Некоторые инсценировки фило-

логов настолько интеллектуальны и специфичны, что понять их может только Вассерман или тоже филолог НГЛУ. Но по количеству шуток «Русин» этого года обогнал самые смешные выпуски «Камеди Клуб». Рэп-баттл между Гомером и Маяковским не разрешил, кто из них круче, но перечитать «Илиаду» и поглубже влезть в творчество пролетарского писателя всё же захотелось.

Нашлось место и каверзным вопросам для преподавателей и выпускников: «За что студенты попадают в ад?», — «Студенты филфака не попадают в ад. Они и так живут в аду», — ответил опытный выпускник. «У кого можно получить оценку „ну бог с вами“?». Звучит кандидатура Галины Львовны Гумённой и она подтверждает, что такая оценка и правда ставится. А Аркадий Германович Садовников так феноменально запоминает отечественные произведения, потому что ест грецкие орехи. Правда, это толь-



Танцы тоже были. Фото «Линтайма»

ко предположение коллег по кафедре.

Как у россиян есть традиция каждый год 31 декабря ходить в баню, так и выпускники-филологи свято придерживаются своих обычаев и раз в год приходят снова окунуться в то, что когда-то занимало большую часть их жизни.

«„Русину“ столько лет, сколько филфаку. А филфаку тем временем около ста. И нужно запомнить, что самый тяжкий грех — это не сдать конспекты по Гегелю и исчезновение „Русина“».

— Андрей Казаков, организатор и филолог

Полина Цыбульская

Как хор НГЛУ Варшаву покорял

В Польше недавно прошёл II Рождественский фестиваль хоров, в котором принял участие и Академический хор НГЛУ. Серебро фестиваля для хора стало равноценно победе.

Фестиваль проходил в Варшаве с 9 по 11 декабря. Это был фестиваль молодёжных, студенческих, любительских и профессиональных хоров. Также были и детские хоры.

— Главной задачей этого фестиваля было создание рождественской праздничной атмосферы, — рассказывает руководитель хора Максим Иванов.

— Рождество в Европе отличается от Рождества в России семейностью,

доброжелательностью и теплотой. Поэтому сам фестиваль был тоже тёплым, несмотря на дождливую варшавскую погоду, которая нас застала. Но сердца поляков, литовцев, эстонцев, чехов, и других сильно согрели нас.

На сцене и в костёлах Варшавы выступали не только местные коллективы, но и хоры всей Прибалтики, Чехии, Венгрии, Украины и многих других стран.

Нашему хору довелось представить свою программу в костёле Святого Креста, где в одной из колонн замуровано сердце композитора Фредерика Шопена.

На фестивале хор НГЛУ взял серебро. По иронии судьбы никто из коллективов не смог взять первое место, хотя на него наш хор претендовал. Он набрал

больше всех баллов 88,6 по сравнению с другими коллективами. До золота хору не хватило каких-то полтора балла. Однако наши хористы несколько не огорчились. Для них это была безоговорочная победа.

— Нам чуть-чуть не хватило до первого места, но всё равно мы считаем себя победителями, и нам есть куда расти, — отмечает хормейстер Нарине Саргсян.

1,5 балла
не хватило хору
до золота.



Алина Коржева

О поединках, «Оленях», и Алёне

Финал «Поединка» между факультетами состоялся 14 декабря в Малом актовом зале НГЛУ. «Поединок» — своеобразная традиция нашего вуза: он проходит в НГЛУ уже 14 лет подряд. В этом году тема «Поединка» — «Полярный экспресс». В нём приняли участие команды от ФАЯ — «Неистовые олени», ПФ — «Coca-Cola», ФМЭОУ — «Бабуля-пиротехник», ФРГЯ — «Очередь в цари». Вне конкурса команда от профкома — «Christmas Squad». Абсолютную победу во всех этапах одержали «Олени».

Поэтапная победа

«Поединок» проходит в четыре этапа: интеллектуальный, спортивный, квест и творческий этап.

В каждой из команд по 6 человек — 3 парня и 3 девушки. Чтобы попасть в команду, необходимо было заполнить специальную анкету, проявив оригинальность, нестандартное мышление и чувство юмора. Обработав все анкеты — заявки (а их было множество!) профком представил списки команд 24 ноября.

14 лет подряд
проходит «Поединок».

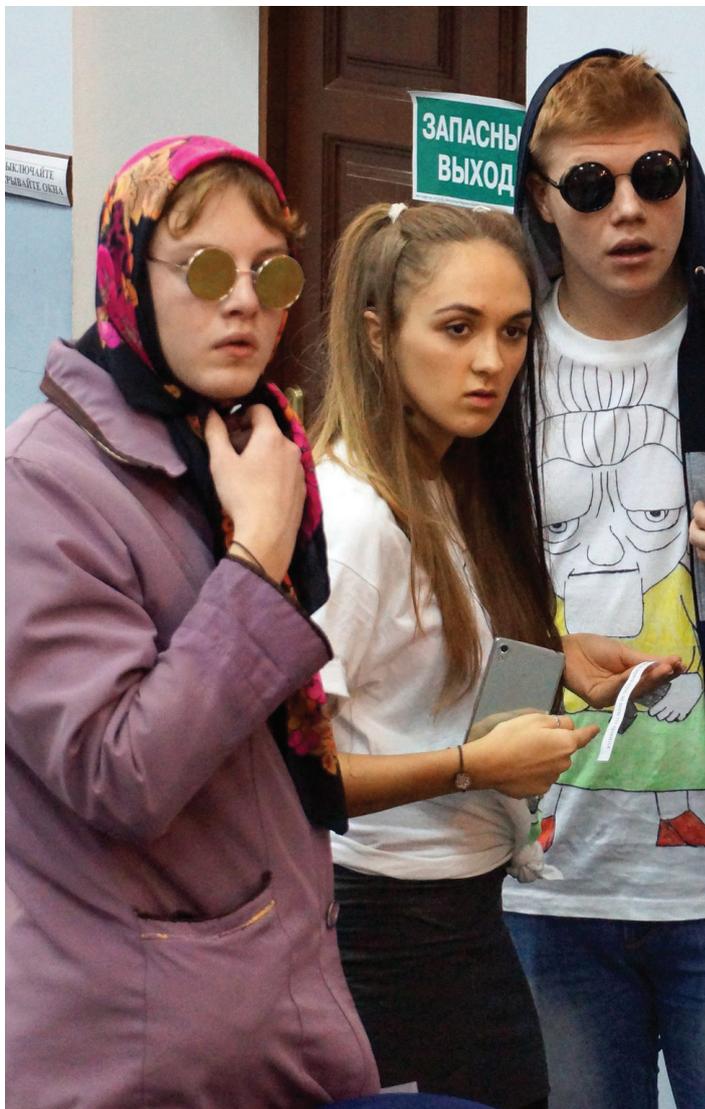
Первым этапом стал спортивный — в этом году это были соревнования по лазертагу. Они прошли 28 ноября.

«Это была чудесная игра на сплочение, которая дарит миллион положительных эмоций. А ещё очень классно чувствовать себя победителями! Всем ребятам спасибо за честную игру и за отличное настроение!», — комментируют выигравшие этот этап «Неистовые олени».

«Олени» сумели сохранить лидерство и в интеллектуальном этапе, который состоялся 2 декабря.

8 декабря прошёл квест — «Дозор». Участники обыскали каждый уголок университета, решили все логические задачи, припасенные организаторами. Победителями этого этапа вновь оказались «Олени».

14 декабря прошёл финальный этап «Поединка» — творческий. Команды показывали «домашнее задание» — забавное видео и соревновались в нескольких конкурсах: переозвучивали



Для участия в «Поединке» команды должны были придумать форму. Фото Яны Конкиной

фрагменты новогодних фильмов, играли в новогоднего «Крокодила», заканчивали пословицы, а капитаны команд ставили импровизированную сказку. Этот этап также закончился победой команды ФАЯ, и таким образом «Неистовые олени» выиграли весь конкурс.

Организатор на отлично

Организацией «Поединка» и многих других мероприятий в нашем университете занимается Алёна Кожухарь.

Алёна родилась в Молдавии, где прожила до семи лет, успев закончить там первый класс гуманитарного лицея, а потом переехала вместе со своей

семьей в Новый Уренгой. Там Алёна и закончила школу, учась на отлично. Увлекалась танцами — как бальными, так и современными, окончила музыкальную школу и ходила на изобразительный класс в начальной школе.

Когда школа была закончена и встал вопрос о выборе университета, Алёна решила, что, во-первых, учиться будет в Нижнем Новгороде, так как в этом городе живёт её бабушка, а во-вторых, что гуманитарные науки ей ближе.

Изначально Алёна хотела поступать на переводчика, но, решив, что раз экзамен по литературе она сдала лучше, то стоит работать именно в этом направлении. И поступила на журналиста.

На первом же курсе Алёна вступила



Алёна Кожухарь — один из организаторов «Поединка». Фото со страницы Алёны

в профком, сначала только участвуя в мероприятиях, которые они организовывали. На втором курсе она стала выступать как помощник, затем, набравшись опыта, уже занималась переговорами с вузом, подбором новых кадров для профкома и контролем организации мероприятий.

Помимо учёбы, Алёна увлекается фотографией и дизайном. Читает профессиональную литературу, изучает

работы других фотографов и дизайнеров и практикуется сама, организуя небольшие фотосессии и делая афиши.

Кстати, афиша для «Поединка» — тоже её рук дело. Ещё Алёна учит итальянский язык, желая извлечь максимум из того времени, что она учится в нашем университете и выйти из него с максимально полным багажом знаний.

Полина Цыбульская

Хлеб насущный для студенческой души

Встреча с Митрополитом Нижегородским и Арзамасским Георгием прошла 30 ноября в большом актовом зале НГЛУ. На встречу с владыкой собрался почти весь переводческий факультет. Не всем хватило мест, но корреспонденту «Лингвиста» всё-таки удалось побывать на этой встрече.

Отец Георгий в своей речи затронул много жизненных тем. Он говорил о большом значении православия в истории Российского государства и о проблемах православной веры в современном мире. Рассуждал о проблемах современной жизни, затронул и проблемы молодёжи: курение, алкоголь и наркотики. Сетовал на озлобленность и бессердечность современных людей.

По словам владыки, не очень соблюдаются основные заповеди Божьи: не убий, не укради, не прелюбодействуй и другие.

Также отец Георгий в своей речи обратил внимание на состояние нынешних семей: в последнее время очень много разводов:

— Каждая девочка мечтает выйти замуж за единственного, кто будет любить её и носить на руках, и чтобы был настоящим мужчиной.

— Когда в семье воцарит мир и согласие, появятся дети. Они будут плодом вашей любви. У женщины просыпается инстинкт материнства, у мужчины — отцовства. Дети — это огромное счастье. В наше время, по какой-то причине, на 1000 браков приходится 551 развод! и результат — разрушенная семья, у детей нет отца или матери...

После своего длинного монолога владыка ответил на вопросы, которые волнуют студентов. Были вопросы о том,

как бросить курить и как побороть свою лень, как присоединиться к православной братии и как уберечься от сектантов, и многие другие.

На вопрос о том, как побороть лень, отец Георгий ответил рассказом о своём жизненном опыте. В молодости владыка не очень хотел учиться. После школы он хотел работать трактористом. Но в дальнейшем родители дали ему мотивацию пойти в университет. На вопрос о курении отец Георгий описал этот процесс как часть культа, чуждого православию. Соответственно, это большой грех.

«В каждой счастливой семье женщина должна не шастать по кабакам, а быть хранительницей домашнего очага».

— Отец Георгий, Митрополит Нижегородский и Арзамасский



Гуанчжоу находится за 6 000 км от Нижнего Новгорода. Фото Елизаветы Лобановой

Елизавета Лобанова

Чего ждать от учёбы в Китае?

Если раньше основными поставщиками умов и высококвалифицированных кадров были английские и американские университеты, то сейчас большое количество студентов стремятся поступить в китайские вузы — волна интереса к китайскому языку и культуре захватывает буквально все регионы планеты. Так чего же ждать от учёбы в Китае, и что нужно знать, прежде чем решиться на такой ответственный шаг? Вся правда об обучении в Поднебесной — от первого лица.

У себя на родине я изучала китайский два года, и когда выдалась возможность поехать на полгода в Китай, то решение было очевидно. Получить стипендию и приглашение было достаточно трудно, но, в конце концов, мне пришёл заветный конверт, возвестивший о том, что 30 августа мне надлежит быть в Гуанчжоу в Южно-китайском технологическом университете.

Гордости и радости не было предела. Перед поездкой даже было исписано два листа ежедневника. Я ставила такие цели, как найти себя и своё призвание, развиваться духовно и физически, погрузиться в изучение языка и культуры и ещё много-много того, о чём мечтают новички, с трепетом ожидая переезда в другую страну. На деле же мне пришлось столкнуться с проблемой выживания.

Первые впечатления

Мои розовые очки треснули, когда я приехала на регистрацию в университет. После самолёта я была уставшей и голодной, хотелось поскорее заселиться в общежитие и отдохнуть. Нам нужно было зарегистрироваться, но тогда в силу вступило одно из главнейших правил Китая — время обеда. С 12:00 до 14:00 мало кто работает, потому что все едят.

Пришлось ждать ещё два часа. Так что все рассказы о важности еды для китай-

цев несколько не преувеличены.

Далее пошли бесконечные кипы бумаг, кабинетов и людей. Очереди в российских поликлиниках рядом не стояли. Но всё это меркнет перед тем, что я увидела в комнате общежития. Я — человек не привередливый, но увидев душ с туалетом на балконе, отсутствие плит и холодильников на этаже и во всём здании, тучи тараканов и мошек, я поняла, что здесь жить не хочу. Вернувшись в университет, я подписала соглашение, что буду жить вне кампуса. Вопрос только где?

Общество

У китайцев не принято бриться и вообще гигиена своеобразная. Мало того, что все мужчины китайцы не бреют подмышки в принципе, так и китайские девушки поступают точно так же.

Немного о китайском менталитете. Китайцы — инфантильные, аморфные,



зжатые люди абсолютно рамочного типа. Плюс все они очень меркантильны, особенно девушки.

Мужское население преобладает, они изо всех сил стараются выделиться. Играют на инструментах, прокачивают себя, поэтому девушки избалованы. Они смотрят на состоятельность и статус парня, и если эти две составляющие их удовлетворяют, то только тогда они начнут с этим парнем встречаться.

А если парень бедный и не статусный, то он может идти лесом. Чувства? Какие чувства? Они идут по боку, когда дело касается денег. Потому что в Китае абсолютно всё решают деньги. Парень сделал девушке предложение, выложив огромное сердце из шести айфонов, а она отказала. Недостаточно состоятельный! Многие девушки находят себе богатеньких мужей, а потом разводятся года через два, отняв половину имущества.

Из моих наблюдений могу сказать, что китайцы сдержанны в плане отношений. Парочки могут на людях обниматься, вести себя достаточно вольно, ласково, нежно общаться, но никогда не поцелуются. Личная жизнь для них важна.

Цены

Жить здесь дорого. Особенно со своими европейскими привычками. Импортные продукты здесь в три, а то и в четыре раза дороже, чем в России. Дорогой интернет, дорогое жильё, дорогие продукты, дорогая коммуналка.

20 000 ₺
или 2500 € ежемесячная стипендия.

Если тратить стипендию с умом, то можно жить и не тужить. Я, например, умудрилась даже пошопиться несколько раз, съездить на выходные в другой город и с завидной регулярностью ходить в бары и клубы. В общем, если кто и говорит, что в Китае всё дешево, то он глубоко ошибается. Правда в плане шопинга есть один секрет. Не стоит покупать одежду в торговых центрах и брендовых магазинах. Нужно ехать на большие рынки, где цены в три раза ниже.

Учёба

Грызть гранит науки оказалась намного труднее, чем в России. В моём вузе всё преподавание тоже шло только на китайском. Чтобы успевать за груп-

пой, приходилось делать задания и переводить тексты наперёд. Иногда складывалось такое ощущение, что всё моё обучение сводилось к переводу учебника, но это не так. Даже спустя месяц чувствовался прогресс. Понимать преподавателя и усваивать материал становилось проще, но без часов, просиженных за уроками, этого бы не произошло.

Наверное, некоторых читателей я уже успела напугать. И оно понятно, прочти я сама такое, то куда бы не поехала. Но поверьте, хоть ваши ожидания могут не оправдаться, вы получите намного больше. Получите то, о чём даже не думали.

Во-первых, произойдёт переоценка ценностей. Общая тенденция сводится к тому, что вы начнёте гораздо больше ценить то, чего стали лишены в Китае — семью, друзей, мелочи, которые создают комфорт. Например, никогда бы не подумала, что так приятно брать мыло из мыльницы, а не с раковины, или резать бананы ножом, а не отламывать кусочки.

Китай научит не обращать внимания на бренды, престиж и известные марки. При выборе одежды или иных вещей вы будете руководствоваться их степенью удобства и комфорта, соответствия цены и качества. В Китае перестаёшь гнаться за кем-то продиктованной модой. Сюда люди приезжают не для того, чтобы показывать себя и свою крутость, а чтобы учиться, получать новый опыт и «пахать».

В Китае даже самый закоренелый пессимист научится радоваться мелочам, а также всегда говорить «да» новому опыту и впечатлениям, как Джим Керри в одноименном фильме. Зовут в клуб или паб? Да! Экскурсия по городу? Да! Новые знакомства? Да! Предлагают попробовать странное китайское блюдо? Убедитесь, что оно безопасно для здоровья и да!

Может быть вашим мечтам и надеждам не суждено реализоваться, может быть вы не поймёте, чего хотите от жизни, зато вы точно узнаете, чего вы не хотите. А это порой даже полезнее,

«Зовут в клуб или паб? Да! Экскурсия по городу? Да! Новые знакомства? Да! Предлагают попробовать странное китайское блюдо? Убедитесь, что оно безопасно для здоровья и да!».



«В такой библиотеке я осталась бы жить. К слову некоторые китайцы спят прямо на лавках». Фото Елизаветы Лобановой

чем чёткое представление своего пути.

В Китае люди приезжают не жить, а развиваться и выживать. Зарабатывать деньги, получать новые знания, повышать квалификацию. Делают это, чтобы потом возвратиться домой и жить в комфорте. Чтобы в полной мере наслаждаться жизнью в Китае, нужно знать китайский язык и жить как китайцы. А это сделать достаточно трудно, потому что они никогда до конца не примут вас за своего. Проживите вы в Поднебесной хоть пять, хоть десять лет — всё равно будете для них лаоваем (иностранцем).

И помните, как говорят в Китае, если проблема не угрожает жизни — это не проблема!



Олег Пикунов

Уборка вместо физкультуры

В ноябре 2016 года в Нижнем Новгороде стартовал необычный студенческий проект. Прогульщики физкультуры берут в руки лопаты, метлы, ледоколы, ведра с песком и так далее, и идут помогать дворникам делать городские улицы чище.

Суть проекта заключается в том, что студент, пропустивший ряд занятий по физкультуре, имеет возможность оказать помощь городским властям и домоуправляющим компаниям в части благоустройства. Одна пара идет полтора часа, длительность отработки на улице аналогичная. Конечно, существуют исключения, связанные с погодными условиями. Если на улице сильный ветер, снег или дождь, время сокращается.

По сути получается, что физическая активность заменяется физической активностью, только в несколько иной форме. Студенты-отработчики очищают улицы от снега, разбивают наледь, а также посыпают тротуары песком. После альтернативной отработки дворник, к которому прикреплены студенты, сообщает информацию о времени и качестве работы в управляющую компанию, а компания, в свою очередь, направляет справку в университет. Кафедра валеологии рассматривает данную информацию и принимает решение.

В настоящее время в проекте участвует домоуправляющая компания

Сормовского района и НГЛУ. Данный проект является пилотным и в настоящее время проходит стадию апробации. Необходимо выявить все плюсы и минусы для того, чтобы рекомендовать его для внедрения в деятельность вузов Нижнего Новгорода, а, может быть, и по всей России.

Идея заключается в том, чтобы студент мог отработать физкультуру по месту жительства, и ради отдельной отработки ему не приходилось ехать в университет из отдаленных районов Нижнего Новгорода или других городов области. Многие студенты живут в Дзержинске, Кстово, на Бору и ежедневно приезжают на занятия.

— В один из дней я долбил лёд на улице культуры в Сормовском районе. Мне кажется, это более полезно, чем в спортзале, потому что работа на свежем воздухе, — считает участник проекта студент Максим Попов.

— С такой отработкой мы на своём опыте понимаем, что уборка улиц от снега требует много усилий, и тем самым помогаем нашим дворникам, — отмечает ещё одна участница проекта студентка Татьяна Серова.

Важно отметить, что данная форма является альтернативной. Никто никого не заставляет и не принуждает. Студенты сами изъявляют желание поучаствовать в проекте. За месяц



25 студентов иняза участвовали в проекте в ноябре. Фото Олега Пикунова

помощь городу оказали около 25 студентов. Многие из них больше не имеют задолженности, но, тем не менее, продолжают участвовать в проекте, так как им это понравилось, а самое главное — они увидели положительную реакцию жителей района, друзей, родственников и почувствовали, что выполняют реально полезную работу.

НОМЕР

Страниц: 8
Формат: А4
Дата: декабрь 2016

«ЛИНГВИСТ»

Лингвист — газета студентов-журналистов. Но мы печатаем и статьи ребят с других факультетов и специальностей: переводчиков, менеджеров, педагогов, научных исследователей, и дипломатов.

Рассказываем о событиях и людях НГЛУ им. Н. А. Добролюбова и Нижнего Новгорода. И советуем, что почитать и куда сходить на выходных.

Приглашаем всех, кто хочет писать интересные материалы и хочет, чтобы их прочитали как можно больше людей. Опыт не требуется, главное, желание.

Пишите на почту gazeta@lunn.ru или приходите на кафедру в 4303.

РЕДАКЦИЯ

Куратор:
Андрей Вовк

Главный редактор:
Светлана Строкан

Вёрстка:
Денис Копылов

На обложке «Русин» в большом актовом зале. Фото «Линтайма»